

**Zeitschrift:** Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja  
**Herausgeber:** Comité internacional de la Cruz Roja  
**Band:** - (1971)

**Rubrik:** Información

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### **III. INFORMACIÓN**

#### **División de Prensa e Información**

##### **INFORMACIÓN DE ACTUALIDAD**

###### **Prensa**

Las operaciones llevadas a cabo por el CICR en el mundo, y de manera particular en ciertas regiones, tales como el Oriente Medio, el Sudeste Asiático o el subcontinente indio, suscitaron un gran interés por parte de la prensa escrita, radio y televisión. Además de los contactos regulares del Servicio de Prensa con los periodistas destinados en Ginebra, ya sea mediante conferencias de prensa, entrevistas o llamadas telefónicas, el CICR prosiguió en 1971 la publicación de sus notas informativas bimensuales, denominadas « El CICR en acción ». Editadas en francés, inglés, español y alemán, su tirada ha sido de cerca de 4000 ejemplares. « El CICR en acción » no sólo se entrega a los diversos órganos de prensa, sino también a los Gobiernos, Sociedades nacionales de la Cruz Roja, Organizaciones internacionales, a numerosas asociaciones y agrupaciones políticas, económicas y culturales, así como a varios centenares de personas privadas que siguen regularmente las actividades del CICR. Las noticias que figuran en « El CICR en acción » han sido con frecuencia reproducidas por los diversos órganos informativos, en especial los artículos de fondo relativos a ciertos aspectos particulares de la acción del CICR.

Con objeto de asegurar los mejores contactos posibles con los representantes de la prensa escrita y hablada que se desplazaron al subcontinente indio con motivo de las hostilidades de diciembre de 1971, la División de Prensa e Información envió a dos de sus colaboradores al lugar de los sucesos. Mientras que uno de ellos viajaba con destino a Nueva Delhi, el otro desembarcó en Dacca el día de Navidad, acompañado por el primer equipo de delegados enviados especialmente de Ginebra. Estos dos representantes no sólo se esforzaron en proporcionar a los periodistas cuantas informaciones relativas a las actividades de la Cruz Roja

obraban en su poder, sino que les facilitaron, en la medida en que las operaciones lo hicieron posible, los medios de transporte necesarios para que se desplazaran a los propios lugares de la acción.

### **Emisiones radiofónicas**

El CICR transmitió en 1971, como parte de su programa de radiodifusión, emisiones de prueba a partir de la emisora de Schwarzenburg, cerca de Berna. La última de dichas emisiones se difundió a fines de noviembre, inaugurándose con ella el nuevo programa de radiodifusión mediante «emisiones dirigidas». Es éste un sistema que permite llegar a todos los países situados en un determinado eje, en contraste con el sistema de ondas circulares y cuyo radio de acción se extiende a 360 grados de los países cercanos al punto de emisión. Con la ayuda del Departamento Técnico de la UIT «International Frequency Registration Board» (IFRB), y con la autorización de la Administración Suiza de Correos, Telégrafos y Teléfonos (PTT), se pudieron convenir las fechas y horas libres de frecuencias, y ello simultáneamente en la antena suiza de ondas cortas (Schwarzenburg) y en los programas de las estaciones emisoras de las Sociedades nacionales de radiodifusión de todo el mundo. Los programas del CICR mediante «emisiones dirigidas», realizados en francés, inglés y árabe, se difundirán de ahora en adelante todos los meses en Asia, Australia, África y Oriente Medio.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **Nuevas publicaciones**

Con objeto de dar a conocer mejor sus actividades, su organización y algunos de sus problemas, el CICR publicó en otoño de 1971 el primer número de una revista ilustrada, titulada «Aspects». Se trata de una publicación de carácter bimensual y destinada esencialmente al público suizo, al menos durante su primera fase. La Sociedad Suiza de Farmacia se encarga de la distribución de

esta revista « Aspects », cuya tirada es de 45 000 ejemplares, a saber: 25 000 en alemán y 20 000 en francés. Ha sido concebida para poner ampliamente de manifiesto las imágenes y, de forma muy precisa, la foto de color.

### **Películas**

Se incrementó la lista de películas de 16 milímetros producidas por el CICR en 1971. La nueva película « Un drapeau et des hommes », fue realizada por un delegado del CICR en misión en la Península Arábiga, y en ella se reconstituye la acción de la institución en la República Democrática Popular del Yemen. Revela también el trabajo efectuado en dicho país por diversos equipos quirúrgicos suizos, puestos a disposición del CICR por algunas Sociedades nacionales de la Cruz Roja. Se presentó por primera vez al público en junio de 1971, en el IV Festival Internacional de Películas Cruz Roja, con temas relativos a las operaciones médico-sanitarias de Varna (Bulgaria), obteniendo el segundo premio en dicho Festival, premio consistente en una medalla de plata.

### **Visitas**

Cada año son mayores los visitantes que acuden a la sede de la institución. En 1971 fueron más de 5000 las personas a las que se acogió en la sede del CICR, y entre ellas figuraron numerosos miembros de las Sociedades nacionales de la Cruz Roja y enfermeras. Los visitantes acudieron de todas las partes del mundo, viniendo ya sea individualmente o en grupo, y por lo general siguieron un programa de visitas de dos o tres horas, en las que estaban comprendidas entrevistas con los responsables del CICR sobre las diversas actividades de la institución, visitas a la Agencia Central de Informaciones y a la estación de radiocomunicaciones, además de la presentación de una o más películas rodadas sobre el terreno de operaciones.

## «Revue internationale de la Croix-Rouge»

El CICR publica mensualmente la «Revue internationale de la Croix-Rouge» que aparece en dos ediciones : una en lengua francesa y otra en lengua inglesa. Se edita también en la «Revue» todos los meses un suplemento en alemán y otro en español. Figuran en ambos suplementos artículos e informaciones relativos a las misiones del CICR y a la difusión de los Convenios de Ginebra. Es de señalar asimismo que cada ejemplar contiene ilustraciones referentes a la obra de la Cruz Roja en todo el mundo.

Entre los principales artículos publicados en 1971 referentes a los grandes problemas humanitarios del mundo ocurridos en el pasado y en el presente, son dignos de mención el del señor M. Petitpierre, miembro del CICR, en el que el autor examina la obra del Comité Internacional y hace hincapié en su actualidad; el del señor F. Kalshoven sobre los derechos del hombre, el derecho de los conflictos armados y las represalias; el del señor J. Patrnoic acerca de las nuevas tendencias del derecho internacional médico; y también el del señor C. Pilloud sobre la protección de los periodistas en misión peligrosa en las zonas de conflicto armado. En el aspecto histórico hay igualmente dos estudios que ilustran los momentos especialmente trascendentales de la fundación de la Cruz Roja y de su rapidísimo desarrollo. Un estudio del señor V. Segesvary muestra asimismo como nació la solidaridad Cruz Roja durante la guerra franco-alemana de 1870-1871, y una crónica consagrada a las «Mémoires» de Henry Dunant recuerda su espíritu profético y la influencia que ejerció en su tiempo. En cuanto al derecho internacional humanitario, dos artículos exponen los trabajos y resultados de la Conferencia de expertos gubernamentales, convocada por el CICR en Ginebra en mayo y junio de 1971.

Por lo que respecta a los acontecimientos del año 1971 y a las tareas del CICR, las informaciones publicadas bajo el título «Activités extérieures», relativas a las intervenciones y misiones en numerosos países, constituyen un informe auténtico de la obra proseguida dentro y fuera de Ginebra por la institución y sus delegados, la Agencia Central de Informaciones y sus oficinas regionales.

Bajo el título « Dans le monde de la Croix-Rouge » figuran informaciones de diversas Sociedades nacionales y textos acerca de ciertas tareas que actualmente se llevan a cabo en el mundo bajo el signo de la cruz roja, media luna roja o león y sol rojos. Abarca esta sección todos los continentes y en ella se han dedicado crónicas al Día Mundial conmemorado el 8 de mayo, y a varios institutos regionales de formación organizados bajo los auspicios de la Liga con la participación del CICR. También figuran textos con notas referentes a las reuniones de la Cruz Roja Internacional reunida en México, y otras más sobre las actividades del Instituto Henry-Dunant.

Todas las publicaciones de la « Revue internationale » terminan con crónicas sobre el derecho internacional humanitario, noticias relativas a cuestiones diversas de tipo social, trabajos de organizaciones internacionales y sobre los esfuerzos que se realizan actualmente para propagar los principios de higiene y combatir la contaminación. Comprende también reseñas de libros y una parte bibliográfica, gracias a la cual la « Revue » sigue siendo en el plano internacional una publicación periódica abierta a las cuestiones de actualidad.

El hecho de que su tirada no deje de aumentar, tanto en la edición inglesa como en la francesa, atestigua el interés que suscita la publicación del CICR entre las Sociedades nacionales, medios gubernamentales y círculos en los que existe gran interés por el derecho internacional, historia del pensamiento humanitario, asistencia a las víctimas de la guerra y de las catástrofes naturales y por la difusión, en fin, de los principios de solidaridad y de ayuda mutua en el mundo.